

27) Sūrat An-Naml

سُورَةُ النَّملِ (27)

| | |
|--|---|
| 027-001 Ṭā-Sīn Tilka 'Āyātu Al-Qur'āni Wa Kitābin Mubīnin | طـاـسـيـن تـلـك آيـات القـرآن و كـتـاب مـبـيـن |
| 027-002 Hudāan Wa Bushrá Lilmu'uminīna | هـدى و بـشـرى لـلـمـؤمـنـيـن |
| 027-003 Al-Ladhīna Yuqīmūna Aṣ-Ṣalāata Wa Yu'utūna Az-Zakāata Wa Hum Bil-'Ākhirati Hum Yūqinūna | الذـيـن يـقيـمـون الصـلاة و يؤتـون الزكـاة و هـم بـالآخـرة هـم يـوقـنـون |
| 027-004 'Inna Al-Ladhīna Lā Yu'uminūna Bil-'Ākhirati Zayyannā Lahum 'A`mālahum Fahum Ya`mahūna | إنـ الذـيـن لا يـؤمـنون بـالآخـرة زـيـنـا هـم أعمـالـهم فـهـم يـعمـهـون |
| 027-005 'Ūlā'ika Al-Ladhīna Lahum Sū'u Al-'Adhābi Wa Hum Fī Al-'Ākhirati Humu Al-'Akhsarūna | أولـئك الذـيـن لـهـم سـوء العـذاب و هـم فـي الآخـرة هـم الأـخسـرون |
| 027-006 Wa 'Innaka Latulaqqá Al-Qur'āna Min Ladun Ḥakīmin `Alīmin | و إنـك لتـلقـى القـرآن مـن لدن حـكـيـم عـلـيـم |
| 027-007 'Idh Qāla Mūsá Li'hlihi 'Innī 'Ānastu Nārāan Sa'ātikum Minhā Bikhabarin 'Aw 'Ātikum Bishihābin Qabasin La`allakum Taṣṭalūna | إني أنـستـ ~ إذ قال موسى لأهـله نارا ~ سأتـيكم مـنـها بـخـبر أو أتـيكم بشـهاب ~ قـبس ~ لعلكم تصـطـلون |
| 027-008 Falammā Jā'ahā Nūdiya 'An Būrīka Man Fī An-Nāri Wa Man Ḥawlahā Wa Subhāna Al-Lahi Rabbi Al-'Ālamīna | فلـمـا جـاءها نـوديـا أن بـورك مـن فـي النـار و مـن حـولها و سـبحان الله رب العـالمـيـن |
| 027-009 Yā Mūsá 'Innahu 'Anā Al-Lahu Al-'Azīzu Al-Ḥakīmu | أنا الله العـزـيز الحـكـيـم ~ يا موسى إنـه |
| 027-010 Wa 'Alqi `Aṣāka Falammā Ra'ahā Tēhtz Kānḥā Janū Waly Mūdīra Walm Yūqib Yā Mūsá Lā Takhaf 'Innī Lā Yakhāfu Ladayya Al-Mursalūna | و ألق عصاك فلـمـا رآها تهـتز كأنـها جان و لى مـديـرا و لم يـعـقب يا موسى لا تخف إنـي لا يـخـاف لـدى المـرسـلون |

| | |
|---|---|
| <p>027-011 'Illā Man Ḥalama Thumma Baddala Ḥusnān Ba`da Sū'in Fa'innī Ghafūrun Raḥīmūn</p> | <p>إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلَ حُسْنًا ۖ بَعْدَ سُوءٍ ۖ فَإِنِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ۖ</p> |
| <p>027-012 Wa 'Adkhlil Yadaka Fī Jaybika Takhruj Baydā'a Min Ghayri Sū'in Fī Tis'i 'Āyātin 'Ilā Fir`awna Wa Qawmihi 'Innahum Kānū Qawmān Fāsiqīna</p> | <p>وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجُ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ ۖ فِي تِسْعِ آيَاتٍ ۖ إِلَى ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا ۖ فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ فَاسِقِينَ</p> |
| <p>027-013 Falammā Jā'at/hum 'Āyātunā Mubṣiratan Qālū Hādhā Sihrun Mubīnun</p> | <p>فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ آيَاتُنَا مُبْصِرَةً ۖ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ۖ</p> |
| <p>027-014 Wa Jaḥadū Bihā Wa Astayqanat/hā 'Anfusuhum Ḥilmān Wa `Ulūwān Fānẓur Kayfa Kāna `Āqibatu Al-Mufsidīna</p> | <p>وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنفُسُهُمْ ظُلْمًا ۖ وَعُلُوا ۖ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ</p> |
| <p>027-015 Wa Laqad 'Ātaynā Dāwūda Wa Sulaymāna `ilmān Wa Qālā Al- Ḥamdu Lillahi Al-Ladhī Fadḍalanā `Alā Kathīrin Min `Ibādihi Al- Mu'uminīna</p> | <p>وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُودَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا ۖ وَقَالَا لِحَمْدِ اللَّهِ الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَى كَثِيرٍ ۖ مِنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ</p> |
| <p>027-016 Wa Waritha Sulaymānu Dāwūda Wa Qāla Yā 'Ayyuhā An- Nāsu `Ullimnā Manṭiqa Aṭ-Ṭayri Wa 'Ūtīnā Min Kulli Shay'in 'Inna Hādhā Lahuwa Al-Faḍlu Al-Mubīnu</p> | <p>وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُودَ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ عُلِّمْنَا مَنْطِقَ الطَّيْرِ وَأَوْتِينَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ ۖ إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ</p> |
| <p>027-017 Wa Ḥuṣhira Lisulaymāna Junūduhu Mina Al-Jinni Wa Al-'Insi Wa Aṭ-Ṭayri Fahum Yūza`ūna</p> | <p>وَحُشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودُهُ ۖ مِنْ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ</p> |
| <p>027-018 Ḥattā 'Idhā 'Ataw `Alā Wādī An-Namli Qālat Namlatun Yā 'Ayyuhā An-Namlu Adkhlulū Masākinakum Lā Yaḥṭimannakum Sulaymānu Wa Junūduhu Wa Hum Lā Yash`urūna</p> | <p>حَتَّىٰ إِذَا أَتَوْا عَلَىٰ وَادِي النَّمْلِ قَالَتْ نَمْلَةٌ ۖ يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ ۖ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ</p> |
| <p>027-019 Fatabassama Ḍāḥikāan Min Qawlihā Wa Qāla Rabbi 'Awzi`nī 'An 'Ashkura Ni`mataka Allatī 'An`amta</p> | <p>فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا ۖ مِنْ قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ</p> |

| | |
|--|---|
| <p>`Alayya Wa `Alá Wa A-Dayya Wa 'An 'A`mala Şālihāan Tardāhu Wa 'Adkhilnī Birahmatika Fī `Ibādika Aş- Şālihīna</p> | <p>عَلَى وَعَلَى وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ</p> |
| <p>027-020 Wa Tafaqqada Aṭ-Ṭayra Faqāla Mā Lī Lā 'Ará Al-Hud/huda 'Am Kāna Mina Al-Ghā'ibīna</p> | <p>وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى الْهُدَى أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ</p> |
| <p>027-021 La'u`adhhdhibannahu `Adhābāan Shadīdāan 'Aw La'adhbaḥannahu 'Aw Laya'tiyanī Bisultānin Mubīnin</p> | <p>لَا عَذَابَ لَهُ ۖ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ أَوْ لِيَأْتِيَنِي بِسُلْطَانٍ ۖ لَا دُبْحَنَهُ مُبِينٍ ۖ</p> |
| <p>027-022 Famakatha Ghayra Ba`īdin Faqāla 'Aḥaṭtu Bimā Lam Tuḥiṭ Bihi Wa Ji'tuka Min Saba'iin Binaba'iin Yaqīnin</p> | <p>فَمَكَتَ غَيْرَ بَعِيدٍ ۖ فَقَالَ أَحَطْتُ بِمَا لَمْ تَحِطُ بِهِ ۖ وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَإٍ ۖ بِنَبَأٍ ۖ يَقِينٍ ۖ</p> |
| <p>027-023 'Innī Wa Jadttu Amra'atan Tamlikuhum Wa 'Ūtiyat Min Kulli Shay'in Wa Lahā `Arshun `Aẓīmun</p> | <p>إِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ ۖ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ ۖ</p> |
| <p>027-024 Wa Jadtuḥā Wa Qawmahā Yaşjudūna Lilshshamsi Min Dūni Al- Lahi Wa Zayyana Lahumu Aşh- Shayṭānu 'A`mālahum Faşaddahum `Ani As-Sabīli Fahum Lā Yahtadūna</p> | <p>وَجَدْتُهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ</p> |
| <p>027-025 'Allā Yaşjudū Lillahi Al- Ladhī Yukhriju Al-Khab'a Fī As- Samāwāti Wa Al-'Arđi Wa Ya`lamu Mā Tukhfūna Wa Mā Tu`linūna</p> | <p>أَلَّا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبَاءَ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ</p> |
| <p>027-026 Al-Lahu Lā 'Ilāha 'Illā Huwa Rabbu Al-`Arshi Al-`Aẓīmi</p> | <p>اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ</p> |
| <p>027-027 Qāla Sananžuru 'Aşadaqta 'Am Kunta Mina Al-Kādhībīna</p> | <p>قَالَ سَنَنْظُرُ أَصَدَقْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْكَاذِبِينَ</p> |
| <p>027-028 Adh/hab Bikitābī Hādhā Fa'alqih 'Ilayhim Thumma Tawalla `Anhum Fānžur Mādhā Yarjī ūna</p> | <p>إِذْ هَبْ بِكِتَابِي هَذَا فَاَلْقَهُ إِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّى عَنْهُمْ فَانظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ</p> |

| | |
|--|---|
| 027-029 Qālat Yā 'Ayyuhā Al-Mala'u 'Innī 'Ulqiya 'Ilayya Kitābun Karīmun | قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأَ إِنِّي أُلْقِيَ إِلَيَّ كِتَابٌ كَرِيمٌ |
| 027-030 'Innahu Min Sulaymāna Wa 'Innahu Bismi Al-Lahi Ar-Rahmāni Ar-Rahīmi | إِنَّهُ ُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ ُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ |
| 027-031 'Allā Ta`lū `Alayya Wa 'Tūnī Muslimīna | أَلَا تَعْلَمُونَ عَلَيَّ وَأُنُوبِي مُسْلِمِينَ |
| 027-032 Qālat Yā 'Ayyuhā Al-Mala'u 'Aftūnī Fī 'Amrī Mā Kuntu Qāṭi`atan 'Amrāan Ḥattā Tash/hadūni | قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأَ أَفْتُونِي فِي أَمْرِي مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّى تَشْهَدُونِ |
| 027-033 Qālū Nahnu 'Ūlū Qūwatin Wa 'Ūlū Ba'sin Shadīdin Wa Al-'Amru 'Ilayki Fānžurī Mādhā Ta'murīna | قَالُوا نَحْنُ أَوْلُوا قُوَّةً ِ وَأَوْلُوا بِأَسْ ِ شَدِيدٍ ِ وَالْأَمْرُ إِلَيْكِ فَانظُرِي مَاذَا تَأْمُرِينَ |
| 027-034 Qālat 'Inna Al-Mulūka 'Idhā Dakhalū Qaryatan 'Afsadūhā Wa Ja`alū 'A`izzata 'Ahlihā 'Adhillatan Wa Kadhalika Yaf`alūna | قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعِزَّةَ أَهْلِهَا أَذِلَّةً ِ وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ |
| 027-035 Wa 'Innī Mursilatun 'Ilayhim Bihadīyatīn Fanāžiratun Bima Yarjī`u Al-Mursalūna | وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ ِ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ ِ فَانظُرْ ِ بِمِ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ |
| 027-036 Falammā Jā'a Sulaymāna Qāla 'Atumiddūnani Bimālin Famā 'Ātāniya Al-Lahu Khayrun Mimmā 'Ātākum Bal 'Antum Bihadīyatikum Tafrahūna | فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَانَ قَالَ أَتُمِدُّونَنِ بِمَالٍ ِ فَمَا آتَانِيَ اللَّهُ خَيْرٌ ُ مِمَّا آتَاكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بِهَدِيَّتِكُمْ تَفْرَحُونَ |
| 027-037 Arjī` 'Ilayhim Falana'tiyannahum Bijunūdin Lā Qibala Lahum Bihā Wa Lanukhrijannahum Minhā 'Adhillatan Wa Hum Şāghirūna | ارْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ بِجُنُودٍ ِ لَا قِبَلَ لَهُمْ بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا أَذِلَّةً ِ وَهُمْ صَاغِرُونَ |
| 027-038 Qāla Yā 'Ayyuhā Al-Mala'u 'Ayyukum Ya'tīnī Bi`arshihā Qabla 'An Ya'tūnī Muslimīna | قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأَ أَيُّكُمْ يَأْتِينِي بِعَرْشِهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ |

| | |
|---|--|
| <p>027-039 Qāla `Ifrytun Mina Al-Jinni 'Anā 'Ātika Bihi Qabla 'An Taqūma Min Maqāmika Wa 'Innī `Alayhi Laqawīyun 'Amīnun</p> | <p>قَالَ عَفْرَيْتُ ۖ مِنْ الْجِنَّ أَنَا آتِيكَ بِهِ ۖ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِنْ مَقَامِكَ وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ أَمِينٌ ۖ</p> |
| <p>027-040 Qāla Al-Ladhī `Indahu `Ilmun Mina Al-Kitābi 'Anā 'Ātika Bihi Qabla 'An Yartadda 'Ilayka Ṭarfuka Falammā Ra'āhu Mustaqirraan `Indahu Qāla Hādhā Min Fadli Rabbī Liyabluwanī 'A'ashkuru 'Am 'Akfuru Wa Man Shakara Fa'innamā Yashkuru Linafsihi Wa Man Kafara Fa'inna Rabbī Ghanīyun Karīmun</p> | <p>قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ ۖ عُلْمٌ ۖ مِنْ الْكِتَابِ أَنَا آتِيكَ بِهِ ۖ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ فَلَمَّا رآهُ مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ ۖ قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي أَأَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَنِيٌّ ۖ كَرِيمٌ ۖ</p> |
| <p>027-041 Qāla Nakkirū Lahā `Arshahā Nanzur 'Atahtadī 'Am Takūnu Mina Al-Ladhīna Lā Yahtadūna</p> | <p>قَالَ نَكِّرُوا لَهَا عَرْشَهَا نَنْظُرْ أَتَهْتَدِي أَمْ تَكُونُ مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ</p> |
| <p>027-042 Falammā Jā'at Qīla 'Ahakadhā `Arshuki Qālat Ka'annahu Huwa Wa 'Ūtīnā Al-'Ilma Min Qablihā Wa Kunnā Muslimīna</p> | <p>فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ أَهَكَذَا عَرْشُكَ قَالَتْ كَأَنَّهُ ۖ هُوَ وَأَوْتَيْنَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا مُسْلِمِينَ</p> |
| <p>027-043 Wa Ṣaddahā Mā Kānat Ta`budu Min Dūni Al-Lahi 'Innahā Kānat Min Qawmin Kāfirīna</p> | <p>وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنَّهَا كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ كَافِرِينَ</p> |
| <p>027-044 Qīla Lahā Adkhuḷī Aṣ-Ṣarḥa Falammā Ra'at/hu Ḥasibat/hu Lujjatan Wa Kashafat `An Sāqayhā Qāla 'Innahū Ṣarḥun Mumarradun Min Qawārīra Qālat Rabbi 'Innī Ḍalamtu Nafsī Wa 'Aslamtu Ma`a Sulaymāna Lillahi Rabbi Al-'Ālamīna</p> | <p>قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً ۖ وَكَشَفَتْ عَنْ سَاقَيْهَا قَالَ إِنَّهُ ۖ صَرْحٌ مُمَرَّدٌ ۖ مِنْ قَوَارِيرَ قَالَتْ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ</p> |
| <p>027-045 Wa Laqad 'Arsalnā 'Ilā Thamūda 'Akhāhum Ṣāliḥāan 'Ani A`budū Al-Laha Fa'idhā Hum Farīqāni Yakhtaṣimūna</p> | <p>وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ فَإِذَا هُمْ فَرِيقَانِ يَخْتَصِمُونَ</p> |
| <p>027-046 Qāla Yā Qawmi Lima Tasta`jilūna Bis-Sayyi'ati Qabla Al- Ḥasanati Lawlā Tastaghfirūna Al-Laha</p> | <p>قَالَ يَا قَوْمِ لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ</p> |

| | |
|---|--|
| La'allakum Turhamūna | تُرْحَمُونَ |
| 027-047 Qālū <u>Aṭṭayyarnā</u> Bika Wa Biman Ma`aka Qāla Ṭā'irukum `Inda Al-Lahi Bal 'Antum Qawmun Tuftanūna | قَالُوا اطَّيَّرْنَا بِكَ وَبِمَنْ مَعَكَ قَالَ طَائِرُكُمْ عِنْدَ اللَّهِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تُفْتَنُونَ |
| 027-048 Wa Kāna Fī Al-Madīnati Tis`atu Raḥṭin Yuḥsidūna Fī Al-'Arḍi Wa Lā Yuṣliḥūna | وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ |
| 027-049 Qālū Taqāsamū Bil-Lahi Lanubayyitanahu Wa 'Ahlahu Thumma Lanaqūlanna Liwalīyihī Mā Shahidnā Mahlika 'Ahlihi Wa 'Innā Laṣādiqūna | قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ ۖ وَأَهْلَهُ ۖ ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِ ۖ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ ۖ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ |
| 027-050 Wa Makarū Makrāan Wa Makarnā Makrāan Wa Hum Lā Yash`urūna | وَمَكَرُوا مَكْرًا ۖ وَمَكَرْنَا مَكْرًا ۖ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ |
| 027-051 Fānḥur Kayfa Kāna `Āqibatu Makrihim 'Annā Dammarnāhum Wa Qawmahum 'Ajma`īna | فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ أَنَا دَمَّرْنَاهُمْ وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ |
| 027-052 Fatilka Buyūtuhum Khāwiyatan Bimā Ḥalamū 'Inna Fī Dhālika La'āyatan Liqawmin Ya`lamūna | فَتِلْكَ بُيُوتُهُمْ خَاوِيَةٌ ۚ بِمَا ظَلَمُوا إِن فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ ۚ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ |
| 027-053 Wa 'Anjaynā Al-Ladhīna 'Āmanū Wa Kānū Yattaqūna | وَأَنْجَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ |
| 027-054 Wa Lūṭāan 'Idh Qāla Liqawmihi 'Ata'tūna Al-Fāhishata Wa 'Antum Tubṣirūna | ۚ أَتَأْتُونَ لُوطًا ۖ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ الْفَاحِشَةُ وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ |
| 027-055 'A'innakum Lata'tūna Ar-Rijāla Shahwatan Min Dūni An-Nisā' Bal 'Antum Qawmun Tajhalūna | أَتِنِّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً ۚ مِنْ دُونِ النِّسَاءِ ۚ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ |
| 027-056 Famā Kāna Jawāba Qawmihi 'Illā 'An Qālū 'Akhrijū 'Āla Lūṭin Min Qaryatikum 'Innahum 'Unāsun Yataṭahharūna | ۚ إِلَّا أَنْ قَالُوا ۖ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ ۖ أَخْرِجُوا آلَ لُوطٍ ۖ مِنْ قَرْيَتِكُمْ ۖ إِنَّهُمْ أَنْسَاءٌ ۚ يَتَطَهَّرُونَ |

| | |
|--|---|
| <p>027-057 Fa'anjaynāhu Wa 'Ahlahu 'Illā Amra'atahu Qaddarnāhā Mina Al- Ghābirīna</p> | <p>أَمْ أَمْرًا تَهُدُّنَا ۖ فَأَنْجَيْنَاهُ ۖ وَأَهْلَهُ قَدَرْنَا مِنْ الْغَابِرِينَ</p> |
| <p>027-058 Wa 'Amṭarnā `Alayhim Maṭarāan Fasā'a Maṭaru Al- Mundharīna</p> | <p>وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطْرًا ۖ فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنذِرِينَ</p> |
| <p>027-059 Quli Al-Ĥamdu Lillahi Wa Salāmun `Alá `Ibādihi Al-Ladhīna Aṣṭafá 'Āāllahu Khayrun 'Ammā Yushrikūna</p> | <p>قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَىٰ عِبَادِهِ الَّذِينَ إِصْطَفَىٰ اللَّهُ خَيْرٌ أَمَّا يُشْرِكُونَ</p> |
| <p>027-060 'Ammān Khalaqa As- Samāwāti Wa Al-'Arḍa Wa 'Anzala Lakum Mina As-Samā'i Mā'an Fa'anbatnā Bihi Ĥadā'iqa Dhāta Bahjatīn Mā Kāna Lakum 'An Tunbitū Shajarahā 'A'ilahun Ma`a Al-Lahi Bal Hum Qawmun Ya`dilūna</p> | <p>أَمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً ۖ فَأَنْبَتْنَا بِهِ ۖ حَدَائِقَ دَاتَ بِهَجَةٍ ۖ مَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُنْبِتُوا شَجَرَهَا ۗ أَعَلَهُ ۖ مَعَ اللَّهِ بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ</p> |
| <p>027-061 'Ammān Ja`ala Al-'Arḍa Qarārāan Wa Ja`ala Khilālahā 'Anhārāan Wa Ja`ala Lahā Rawāsiya Wa Ja`ala Bayna Al-Baḥrayni Ĥājizāan 'A'ilahun Ma`a Al-Lahi Bal 'Aktharuhum Lā Ya`lamūna</p> | <p>أَمْ مَنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا ۖ وَجَعَلَ خِلَالَهَا أَنْهَارًا ۖ وَجَعَلَ لَهَا رَوَاسِي وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا ۗ أَعَلَهُ ۖ مَعَ اللَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ</p> |
| <p>027-062 'Ammān Yujību Al-Mudṭarra 'Idhā Da`āhu Wa Yakshifu As-Sū'a Wa Yaj`alukum Khulafā'a Al-'Arḍi 'A'ilahun Ma`a Al-Lahi Qalīlān Mā Tadhakkarūna</p> | <p>أَمْ مَنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ ۖ وَيَكْشِفُ السُّوءَ ۖ وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ أَعَلَهُ ۖ مَعَ اللَّهِ قَلِيلًا ۖ مَا تَذَكَّرُونَ</p> |
| <p>027-063 'Ammān Yahdīkum Fī Žulumāti Al-Barri Wa Al-Baḥri Wa Man Yursilu Ar-Riyāha Bushrāan Bayna Yaday Raḥmatihī 'A'ilahun Ma`a Al-Lahi Ta`ālā Al-Lahu `Ammā Yushrikūna</p> | <p>أَمْ مَنْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ بُشْرًا ۖ بَيْنَ يَدَيْ ۖ أَعَلَهُ ۖ مَعَ اللَّهِ تَعَالَى اللَّهُ رَحْمَتُهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ</p> |
| <p>027-064 'Ammān Yabda'u Al-Khalqa Thumma Yu`iduhu Wa Man Yarzuqukum Mina As-Samā'i Wa Al-</p> | <p>أَمْ مَنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۖ وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۗ أَعَلَهُ ۖ</p> |

| | |
|---|--|
| 'Arđi 'A'ilahun Ma`a Al-Lahi Qul Hātū Burhānakum 'In Kuntum Ṣādiqīna | مَعَ اللَّهِ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ |
| 027-065 Qul Lā Ya`lamu Man Fī As-Samāwāti Wa Al-'Arđi Al-Ghayba 'Illā Al-Lahu Wa Mā Yash`urūna 'Ayyāna Yub`athūna | قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ |
| 027-066 Bal Addāraka `Ilmuhum Fī Al-'Ākhirati Bal Hum Fī Shakkīn Minhā Bal Hum Minhā `Amūna | بَلْ إِذْ أَرَاكَ عِلْمُهُمْ فِي الْآخِرَةِ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْهَا بَلْ هُمْ مِنْهَا عَمُونَ |
| 027-067 Wa Qāla Al-Ladhīna Kafarū 'A'idhā Kunnā Turābāan Wa 'Ābā'uunā 'A'innā Lamukhrajūna | وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَإِذَا كُنَّا تُرَابًا ۗ وَآبَاؤُنَا أَنبَاءُ لَمُخْرَجُونَ |
| 027-068 Laqad Wu`idnā Hādhā Nahnu Wa 'Ābā'uunā Min Qablu 'In Hādhā 'Illā 'Asāfiru Al-'Awwalīna | لَقَدْ وُعِدْنَا هَذَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ |
| 027-069 Qul Sīrū Fī Al-'Arđi Fānżurū Kayfa Kāna `Āqibatu Al-Mujrimīna | قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ |
| 027-070 Wa Lā Tahzan `Alayhim Wa Lā Takun Fī Dayqin Mimmā Yamkurūna | وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ ۖ مِمَّا يَمْكُرُونَ |
| 027-071 Wa Yaqūlūna Matá Hādhā Al-Wa`du 'In Kuntum Ṣādiqīna | وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ |
| 027-072 Qul `Asá 'An Yakūna Radifa Lakum Ba`du Al-Ladhī Tasta`jilūna | قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ رَدِفَ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ |
| 027-073 Wa 'Inna Rabbaka Ladhū Fadlin `Alá An-Nāsi Wa Lakinna 'Aktharahum Lā Yashkurūna | وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ |
| 027-074 Wa 'Inna Rabbaka Laya`lamu Mā Tukinnu Şudūruhum Wa Mā Yu`linūna | وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ |
| 027-075 Wa Mā Min Ghā'ibatin Fī As-Samā'i Wa Al-'Arđi 'Illā Fī Kitābin | وَمَا مِنْ غَائِبَةٍ ۖ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ |

| | |
|--|--|
| Mubīnin | إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ۝ |
| 027-076 'Inna Hādhā Al-Qur'āna Yaquṣṣu `Alá Banī 'Isrā'īla 'Akthara Al-Ladhī Hum Fīhi Yakhtalifūna | إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَقْصُّ عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَكْثَرَ الَّذِي هُمْ فِيهِ ۝ يَخْتَلِفُونَ |
| 027-077 Wa 'Innahu Lahudāan Wa Raḥmatun Lilmu'uminīna | وَإِنَّهُ ۙ لَهْدَى ۙ وَرَحْمَةً ۙ لِلْمُؤْمِنِينَ |
| 027-078 'Inna Rabbaka Yaqḏī Baynahum Biḥukmihi Wa Huwa Al-'Azīzu Al-'Alīmu | إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ بِحُكْمِهِ ۝ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ |
| 027-079 Fatawakkal `Alá Al-Lahi 'Innaka `Alá Al-Ḥaqqi Al-Mubīni | فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ |
| 027-080 'Innaka Lā Tusmi`u Al-Mawtá Wa Lā Tusmi`u Aṣ-Ṣumma Ad-Du`ā'a 'Idhā Wa Llaw Mudbirīna | إِنَّكَ لَا تَسْمَعُ الْمَوْتَى وَلَا تَسْمَعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلُوا مُدْبِرِينَ |
| 027-081 Wa Mā 'Anta Bihādī Al-'Umyi `An Ḍalālatihim 'In Tusmi`u 'Illā Man Yu'uminu Bi'āyātinā Fahum Muslimūna | وَمَا أَنْتَ بِهَادِي الْعُمَى عَنْ ضَلَالَتِهِمْ إِنْ تَسْمَعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ |
| 027-082 Wa 'Idhā Waqa`a Al-Qawlu `Alayhim 'Akhrājā Lahum Dābbatan Mina Al-'Arḏi Tukallimuhum 'Anna An-Nāsa Kānū Bi'āyātinā Lā Yūqinūna | وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً ۙ مِنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ |
| 027-083 Wa Yawma Naḥshuru Min Kulli 'Ummatin Fawjāan Mimman Yukadhhibu Bi'āyātinā Fahum Yūza`ūna | وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ ۙ فَوْجًا ۙ مِمَّنْ يُكَذِّبُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ يُوزَعُونَ |
| 027-084 Ḥattá 'Idhā Jā'ū Qāla 'Akadhhabtum Bi'āyātī Wa Lam Tuḥīṭū Bihā `Ilmāan 'Ammādhā Kuntum Ta`malūna | حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوا قَالَ أَكَذَّبْتُمْ بِآيَاتِي وَلَمْ تُحِيطُوا بِهَا عِلْمًا أَمْ آدَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ |
| 027-085 Wa Waqa`a Al-Qawlu `Alayhim Bimā Zalamū Fahum Lā Yanṭiqūna | وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يَنْطِقُونَ |

| | |
|---|--|
| <p>027-086 'Alam Yaraw 'Annā Ja`alnā Al-Layla Liyaskunū Fīhi Wa An- Nahāra Mubširāan 'Inna Fī Dhālika La'āyātin Liqawmin Yu'uminūna</p> | <p>أَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا اللَّيْلَ لَيْسَكُنُوا فِيهِ ۖ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ ۖ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ</p> |
| <p>027-087 Wa Yawma Yunfakhu Fī Aş- Şūri Fafazi`a Man Fī As-Samāwāti Wa Man Fī Al-'Arđi 'Illā Man Shā'a Al- Lahu Wa Kullun 'Atawhu Dākhirīna</p> | <p>وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَزِعَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ وَكُلُّ أَتَوْهُ دَاخِرِينَ</p> |
| <p>027-088 Wa Tarā Al-Jibāla Taḥsabuhā Jāmidatan Wa Hiya Tamurru Marra As-Sahābi Şun`a Al-Lahi Al-Ladhī 'Atqana Kulla Shay'in 'Innahu Khabīrun Bimā Taf`alūna</p> | <p>وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسِبُهَا جَامِدَةً ۖ وَهِيَ تَمُرٌّ مَرَّ السَّحَابِ صُنِعَ اللَّهُ الَّذِي أَنْقَنَ كُلَّ شَيْءٍ ۖ إِنَّهُ ۙ خَبِيرٌ ۚ بِمَا تَفْعَلُونَ</p> |
| <p>027-089 Man Jā'a Bil-Ĥasanati Falahu Khayrun Minhā Wa Hum Min Faza`in Yawma'idhin 'Āminūna</p> | <p>مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ ۙ خَيْرٌ ۚ مِنْهَا وَهُمْ مِنْ فِرْعَ ۖ يَوْمَئِذٍ ۖ آمِنُونَ</p> |
| <p>027-090 Wa Man Jā'a Bis-Sayyi'ati Fakubbat Wujūhuhum Fī An-Nāri Hal Tujzawna 'Illā Mā Kuntum Ta`malūna</p> | <p>وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ وَجُوهُهُمْ فِي النَّارِ ۗ هَلْ تَجْزُونَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ</p> |
| <p>027-091 'Innamā 'Umirtu 'An 'A`buda Rabba Hadhihi Al-Baldati Al-Ladhī Ĥarramahā Wa Lahu Kullu Shay'in Wa 'Umirtu 'An 'Akūna Mina Al- Muslimīna</p> | <p>إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ هَذِهِ الْبَلَدَةِ الَّذِي حَرَّمَهَا وَلَهُ ۙ كُلُّ شَيْءٍ ۖ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ</p> |
| <p>027-092 Wa 'An 'Atluwa Al-Qur`āna Famani Ahtadā Fa'innamā Yahtadī Linafsihi Wa Man Đalla Faqul 'Innamā 'Anā Mina Al-Mundhirīna</p> | <p>وَأَنْ أَتْلُوَ الْقُرْآنَ فَمَنْ إِهْتَدَىٰ فَانْمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ ضَلَّ فَقُلْ إِنَّمَا أَنَا مِنَ الْمُنذِرِينَ</p> |
| <p>027-093 Wa Quli Al-Ĥamdu Lillahi Sayurīkum 'Āyātihi Fata`rifūnahā Wa Mā Rabbuka Bighāfilin `Ammā Ta`malūna</p> | <p>وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ سِيرَ بِكُمْ آيَاتِهِ ۖ فَتَعْرِفُونَهَا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ</p> |